



Service d'accès, sous-titrage C/0 RTS  
Case postale 234  
CH-1211 Genève 8

**PROGRAMME SOUS-TITRE PAR SWISS TXT  
DU 1ER AU 12 SEPTEMBRE 2021  
RTS Un**

<b>RTS Un</b>	Mercredi 1	06:00	HELVETICUS (Saison 1) (Reprise) Le serment du Grütli
<b>RTS Un</b>	Mercredi 1	06:04	HELVETICUS (Saison 1) (Reprise) Guillaume Tell
<b>RTS Un</b>	Mercredi 1	09:25	FILM (Reprise) Le voyage de Fanny
<b>RTS Un</b>	Mercredi 1	11:40:00	TOP MODELS 8529
<b>RTS Un</b>	Mercredi 1	12:10:00	DEMAIN NOUS APPARTIENT 1004
<b>RTS Un</b>	Mercredi 1	13:20:00	TELEFILM Le voile de la mariée
<b>RTS Un</b>	Mercredi 1	15:00:00	SCENES DE MENAGES 54
<b>RTS Un</b>	Mercredi 1	15:30	SCOTT & BAILEY : AFFAIRES CRIMINELLES (Année 1) (Reprise) Episode 3
<b>RTS Un</b>	Mercredi 1	16:20	NCIS: LOS ANGELES (Année 11) (Reprise) Sauver les justes
<b>RTS Un</b>	Mercredi 1	17:00	NCIS: LOS ANGELES (Année 11) (Reprise) Une journée de paperasse

<b>RTS Un</b>	Mercredi 1	17:55:00	PLUS BELLE LA VIE 4359
<b>RTS Un</b>	Mercredi 1	18:25:00	C'EST MA QUESTION Emission 978
<b>RTS Un</b>	Mercredi 1	20:10:00	CARAVANE FM "Avoir cette proximité avec l'eau, c'est quelque chose d'inexplicable"
<b>RTS Un</b>	Mercredi 1	21:00:00	INFRAROUGE 01.09.2021
<b>RTS Un</b>	Mercredi 1	22:10:00	DOC A LA UNE Bataclan, le temps de l'enquête
<b>RTS Un</b>	Mercredi 1	23:30:00	SUR LES DOCS A l'abri
<b>RTS Un</b>	Jeudi 2	09:45:00	LES CLASSIQUES DU CINEMA Le grand boum
<b>RTS Un</b>	Jeudi 2	11:40:00	TOP MODELS 8530
<b>RTS Un</b>	Jeudi 2	12:05:00	DEMAIN NOUS APPARTIENT 1005
<b>RTS Un</b>	Jeudi 2	13:20:00	TELEFILM Harcelée par ma mère
<b>RTS Un</b>	Jeudi 2	14:55:00	LES GOLDBERG (Année 1) Le cercle de la conduite
<b>RTS Un</b>	Jeudi 2	15:20	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 1) (Reprise) Episode 4
<b>RTS Un</b>	Jeudi 2	16:10	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 1) (Reprise) Episode 5
<b>RTS Un</b>	Jeudi 2	16:55	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 1) (Reprise) Episode 6
<b>RTS Un</b>	Jeudi 2	17:50:00	PLUS BELLE LA VIE 4360

<b>RTS Un</b>	Jeudi 2	18:25:00	C'EST MA QUESTION Emission 979
<b>RTS Un</b>	Jeudi 2	20:10:00	TEMPS PRESENT 02.09.2021
<b>RTS Un</b>	Jeudi 2	21:10	BROKENWOOD (Année 7) A la vôtre, Madame Robinson
<b>RTS Un</b>	Vendredi 3	09:20	TÉLÉFILM (Reprise) Meurtres à Lille
<b>RTS Un</b>	Vendredi 3	11:40:00	TOP MODELS 8531
<b>RTS Un</b>	Vendredi 3	12:05:00	DEMAIN NOUS APPARTIENT 1006
<b>RTS Un</b>	Vendredi 3	13:15:00	TÉLÉFILM Semaine de terreur au lycée
<b>RTS Un</b>	Vendredi 3	15:00:00	LES GOLDBERG (Année 1) La journée Père-Fille
<b>RTS Un</b>	Vendredi 3	15:25	SCOTT & BAILEY : AFFAIRES CRIMINELLES (Année 2) (Reprise) Episode 1
<b>RTS Un</b>	Vendredi 3	16:10	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 2) (Reprise) Episode 2
<b>RTS Un</b>	Vendredi 3	16:55	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 2) (Reprise) Episode 3
<b>RTS Un</b>	Vendredi 3	17:55:00	PLUS BELLE LA VIE 4361
<b>RTS Un</b>	Vendredi 3	18:25:00	C'EST MA QUESTION Emission 980
<b>RTS Un</b>	Vendredi 3	20:10:00	BON DEBARRAS ! Renens (VD). Avec Delphine Villard et Clara Peyrot
<b>RTS Un</b>	Vendredi 3	21:00:00	MENSONGES Episode 3

<b>RTS Un</b>	Vendredi 3	21:55:00	MENSONGES Episode 4
<b>RTS Un</b>	Vendredi 3	22:55:00	THE GOOD DOCTOR (Année 4) L'erreur est humaine
<b>RTS Un</b>	Vendredi 3	23:40:00	THE GOOD DOCTOR (Année 4) Réminiscences
<b>RTS Un</b>	Vendredi 3	00:20:00	FILM DE MINUIT Crawl
<b>RTS Un</b>	Samedi 4	10:55:00	DIVERTISSEMENT Jim Carrey, l'Amérique démasquée
<b>RTS Un</b>	Samedi 4	11:45:00	FLEUR AUSTRALE Une Fleur dans le Pacifique 1/3 Cap vers le sud
<b>RTS Un</b>	Samedi 4	13:15:00	FAUT PAS CROIRE Cosmos : en quête de nos origines
<b>RTS Un</b>	Samedi 4	13:50	UNE PLANETE, SEPT MONDES SAUVAGES (Reprise) Asie 2/7
<b>RTS Un</b>	Samedi 4	14:43:00	SCENES DE MENAGES 11
<b>RTS Un</b>	Samedi 4	15:10:00	AGATHA CHRISTIE'S POIROT (Année 5) Boîte de chocolat
<b>RTS Un</b>	Samedi 4	16:05:00	AGATHA CHRISTIE'S POIROT (Année 5) Le Miroir du mort
<b>RTS Un</b>	Samedi 4	17:05:00	CHICAGO MED (Année 6) La voix de la déraison
<b>RTS Un</b>	Samedi 4	17:55:00	CHICAGO MED (Année 6) Raison et sentiments
<b>RTS Un</b>	Samedi 4	18:45:00	NOS AMIS SAUVAGES Un renard dans la ville
<b>RTS Un</b>	Samedi 4	20:10:00	52 MINUTES 4.09.2021

<b>RTS Un</b>	Samedi 4	21:00:00	UNE MERE PARFAITE Ep. 1
<b>RTS Un</b>	Samedi 4	21:55:00	UNE MERE PARFAITE Ep. 2
<b>RTS Un</b>	Samedi 4	22:50:00	FILM L'ombre d'Emily
<b>RTS Un</b>	Samedi 4	00:55:00	MANIFEST (Année 3) 39
<b>RTS Un</b>	Samedi 4	01:40:00	MANIFEST (Année 3) 40
<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	10:45	UNE PLANETE, SEPT MONDES SAUVAGES (Reprise) Asie 2/7
<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	11:35:00	FAUT PAS CROIRE (Reprise) Cosmos : en quête de nos origines
<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	12:05:00	NOS AMIS SAUVAGES (Reprise) Un renard dans la ville
<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	12:30:00	ENSEMBLE CAAA
<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	13:25:00	GEOPOLITIS 05.09.2021
<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	13:55:00	SOKO KITZBUHEL (Année 17) Coeur de glace
<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	14:45:00	AUTOMOBILISME GRAND PRIX DES PAYS-BAS DE F1 En direct, La course
<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	16:45:00	HEARTLAND (Année 12) Le coeur de l'amitié
<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	17:35:00	HEARTLAND (Année 12) Un espace vital
<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	18:25:00	SPORT DIMANCHE En direct

<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	20:10:00	MISE AU POINT 05.09.2021
<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	21:10:00	9-1-1 (Année 4) La genèse de Buck
<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	21:55:00	9-1-1 (Année 4) Malédiction
<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	22:40:00	DR HARROW (Année 3) Je suis ton fils
<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	23:30:00	DR HARROW (Année 3) En plein coeur
<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	00:10	MR. MERCEDES (Année 1) (Reprise) Prise de Contact
<b>RTS Un</b>	Dimanche 5	01:10:00	SPORT DIMANCHE Reprises dans le programme de nuit
<b>RTS Un</b>	Lundi 6	09:25	AGATHA CHRISTIE MARPLE (Reprise) L'heure zéro
<b>RTS Un</b>	Lundi 6	11:40:00	TOP MODELS 8532
<b>RTS Un</b>	Lundi 6	12:10:00	DEMAIN NOUS APPARTIENT 1007
<b>RTS Un</b>	Lundi 6	13:15:00	ENSEMBLE (Reprise) CAAA
<b>RTS Un</b>	Lundi 6	13:20:00	TELEFILM Etudiante le jour, escort la nuit
<b>RTS Un</b>	Lundi 6	14:50:00	LES GOLDBERG (Année 1) Mini Murray
<b>RTS Un</b>	Lundi 6	15:20	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 2) (Reprise) Episode 4
<b>RTS Un</b>	Lundi 6	16:05	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 2) (Reprise) Episode 5

<b>RTS Un</b>	Lundi 6	16:55	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 2) (Reprise) Episode 6
<b>RTS Un</b>	Lundi 6	17:55:00	PLUS BELLE LA VIE 4362
<b>RTS Un</b>	Lundi 6	18:25:00	C'EST MA QUESTION Emission 981
<b>RTS Un</b>	Lundi 6	20:10:00	T.T.C. (TOUTES TAXES COMPRISES) 06.09.2021
<b>RTS Un</b>	Lundi 6	20:45:00	BOX OFFICE Le Mans 66
<b>RTS Un</b>	Lundi 6	23:25:00	YELLOWSTONE (Année 2) Alliés de circonstance
<b>RTS Un</b>	Lundi 6	00:05:00	YELLOWSTONE (Année 2) Les pêchés du Père
<b>RTS Un</b>	Lundi 6	00:55	UNDERCOVER (Année 1) (Reprise) Mode et drogue à l'italienne
<b>RTS Un</b>	Mardi 7	09:30	BLUE BLOODS (Année 10) (Reprise) Souhaits contrariés
<b>RTS Un</b>	Mardi 7	10:15	BLUE BLOODS (Année 10) (Reprise) Le poids de la vérité
<b>RTS Un</b>	Mardi 7	11:40:00	TOP MODELS 8533
<b>RTS Un</b>	Mardi 7	12:10:00	DEMAIN NOUS APPARTIENT 1008
<b>RTS Un</b>	Mardi 7	13:15:00	TÉLÉFILM Un homme toxique dans ma vie
<b>RTS Un</b>	Mardi 7	14:51:00	LES GOLDBERG (Année 1) Pourquoi tu te fous des baffes ?
<b>RTS Un</b>	Mardi 7	15:15	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 2) (Reprise) Episode 7

<b>RTS Un</b>	Mardi 7	16:05	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 2) (Reprise) Episode 8
<b>RTS Un</b>	Mardi 7	16:55	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 3) (Reprise) Episode 1
<b>RTS Un</b>	Mardi 7	17:50:00	PLUS BELLE LA VIE 4363
<b>RTS Un</b>	Mardi 7	18:25:00	C'EST MA QUESTION Emission 982
<b>RTS Un</b>	Mardi 7	20:10:00	A BON ENTENDEUR Sex toys
<b>RTS Un</b>	Mardi 7	21:00	NCIS: ENQUETES SPECIALES (Année 18) Sur la touche
<b>RTS Un</b>	Mardi 7	21:45	NCIS: ENQUETES SPECIALES (Année 18) Il n'est jamais trop tard
<b>RTS Un</b>	Mardi 7	22:45:00	NEW YORK UNITE SPECIALE (Année 22) 270
<b>RTS Un</b>	Mardi 7	23:30	NEW YORK UNITE SPECIALE (Année 21) (Reprise) Corruption à tous les étages
<b>RTS Un</b>	Mardi 7	00:15:00	NOCTURNE La fille de Brest
<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	06:05	HELVETICUS (Saison 1) (Reprise) Arnold de Winkleried
<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	06:05	HELVETICUS (Saison 1) (Reprise) Les fromages suisses
<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	09:30	FILM (Reprise) Le coeur en braille
<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	11:40:00	TOP MODELS 8534
<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	12:10:00	DEMAIN NOUS APPARTIENT 1009



<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	13:15:00	TÉLÉFILM L'amour en dessert
<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	14:51:00	LES GOLDBERG (Année 1) La bague
<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	15:15	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 3) (Reprise) Episode 2
<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	16:05	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 3) (Reprise) Episode 3
<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	16:55	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 3) (Reprise) Episode 4
<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	17:50:00	PLUS BELLE LA VIE 4364
<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	18:25:00	C'EST MA QUESTION Emission 983
<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	20:10:00	UNE SEULE PLANETE Vacances durables et poubelles au régime
<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	21:00:00	INFRAROUGE 08.09.2021
<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	22:10:00	DOC A LA UNE Emoji-Nation
<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	23:10:00	SUR LES DOCS A visage dévoilé - Le combat de Masih Alinejad
<b>RTS Un</b>	Mercredi 8	00:15	SUR LES DOCS (Reprise) La Gyranthera - traces d'Henri Pittier
<b>RTS Un</b>	Jeudi 9	09:35:00	LES CLASSIQUES DU CINEMA Dix hommes à abattre
<b>RTS Un</b>	Jeudi 9	11:40:00	TOP MODELS 8535
<b>RTS Un</b>	Jeudi 9	12:10:00	DEMAIN NOUS APPARTIENT 1010

<b>RTS Un</b>	Jeudi 9	13:25:00	TELEFILM Etudiante, et plus si affinité
<b>RTS Un</b>	Jeudi 9	14:50:00	LES GOLDBERG (Année 1) En cas d'ennui, on appelle qui ?
<b>RTS Un</b>	Jeudi 9	15:15	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 3) (Reprise) Episode 5
<b>RTS Un</b>	Jeudi 9	16:05	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 3) (Reprise) Episode 6
<b>RTS Un</b>	Jeudi 9	16:55	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 3) (Reprise) Episode 7
<b>RTS Un</b>	Jeudi 9	17:50:00	PLUS BELLE LA VIE 4365
<b>RTS Un</b>	Jeudi 9	18:25:00	C'EST MA QUESTION Emission 984
<b>RTS Un</b>	Jeudi 9	20:10:00	TEMPS PRESENT 09.09.2021
<b>RTS Un</b>	Jeudi 9	21:10	LA CHANCE DE TA VIE Episode 1
<b>RTS Un</b>	Jeudi 9	22:05	LA CHANCE DE TA VIE Episode 2
<b>RTS Un</b>	Vendredi 10	09:25	TÉLÉFILM (Reprise) Le pont du diable
<b>RTS Un</b>	Vendredi 10	11:40:00	TOP MODELS 8536
<b>RTS Un</b>	Vendredi 10	12:10:00	DEMAIN NOUS APPARTIENT 1011
<b>RTS Un</b>	Vendredi 10	13:20:00	TÉLÉFILM Celeste Beard: La face cachée d'une croqueuse de diamants
<b>RTS Un</b>	Vendredi 10	14:51:00	LES GOLDBERG (Année 1) Appelle moi quand t'es arrivé

<b>RTS Un</b>	Vendredi 10	15:20	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 3) (Reprise) Episode 8
<b>RTS Un</b>	Vendredi 10	16:05	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 4) (Reprise) Episode 1
<b>RTS Un</b>	Vendredi 10	17:00	SCOTT & BAILEY: AFFAIRES CRIMINELLES (Année 4) (Reprise) Episode 2
<b>RTS Un</b>	Vendredi 10	17:50:00	PLUS BELLE LA VIE 4366
<b>RTS Un</b>	Vendredi 10	18:25:00	C'EST MA QUESTION Emission 985
<b>RTS Un</b>	Vendredi 10	20:10:00	BON DEBARRAS ! Troistorrents (VS). Avec Camille Trolliet et Marcel Bétrisey
<b>RTS Un</b>	Vendredi 10	21:05:00	MENSONGES Episode 5
<b>RTS Un</b>	Vendredi 10	22:00:00	MENSONGES Episode 6
<b>RTS Un</b>	Vendredi 10	22:55:00	THE GOOD DOCTOR (Année 4) Douche froide
<b>RTS Un</b>	Vendredi 10	23:40:00	THE GOOD DOCTOR (Année 4) Devine qui vient dîner ?
<b>RTS Un</b>	Vendredi 10	00:25	FILM DE MINUIT (Reprise) Carrie
<b>RTS Un</b>	Samedi 11	10:10:00	SIGNES Un amour à la montagne
<b>RTS Un</b>	Samedi 11	10:50:00	DIVERTISSEMENT Paul Newman, derrière les yeux bleus
<b>RTS Un</b>	Samedi 11	11:45:00	FLEUR AUSTRALE Une Fleur dans le Pacifique 2/3 Vers la Polynésie
<b>RTS Un</b>	Samedi 11	13:15:00	FAUT PAS CROIRE Suède : migrants, retour à la case départ

<b>RTS Un</b>	Samedi 11	13:50	UNE PLANETE, SEPT MONDES SAUVAGES (Reprise) Amérique du Sud 3/7
<b>RTS Un</b>	Samedi 11	14:45:00	ARABESQUE (Année 1) Qui se ressemble s'assemble
<b>RTS Un</b>	Samedi 11	15:30	MEURTRES À L'ANGLAISE (Année 4) (Reprise) Proportion Divine part 1
<b>RTS Un</b>	Samedi 11	16:20	MEURTRES À L'ANGLAISE (Année 4) (Reprise) Proportion Divine part 2
<b>RTS Un</b>	Samedi 11	17:10:00	CHICAGO MED (Année 6) Pour la bonne cause
<b>RTS Un</b>	Samedi 11	18:00:00	CHICAGO MED (Année 6) Un sentiment d'abandon
<b>RTS Un</b>	Samedi 11	18:40:00	NOS AMIS SAUVAGES L'effet papillon
<b>RTS Un</b>	Samedi 11	20:10:00	CA JOUE 11.09.2021
<b>RTS Un</b>	Samedi 11	21:05:00	UNE MERE PARFAITE Ep. 3
<b>RTS Un</b>	Samedi 11	22:00:00	UNE MERE PARFAITE Ep. 4
<b>RTS Un</b>	Samedi 11	22:55:00	FILM Rambo V : Last blood
<b>RTS Un</b>	Samedi 11	00:40:00	MANIFEST (Année 3) 41
<b>RTS Un</b>	Samedi 11	01:25:00	MANIFEST (Année 3) 42
<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	10:45	UNE PLANETE, SEPT MONDES SAUVAGES (Reprise) Amérique du Sud 3/7
<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	11:35:00	FAUT PAS CROIRE (Reprise) Suède : migrants, retour à la case départ

<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	12:05:00	NOS AMIS SAUVAGES (Reprise) L'effet papillon
<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	12:30:00	ENSEMBLE YES
<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	13:25:00	GEOPOLITIS 12.09.2021
<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	13:55:00	SOKO KITZBUHEL (Année 18) Parasites
<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	14:40:00	AUTOMOBILISME GRAND PRIX D'ITALIE DE F1 En direct, La course
<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	16:45:00	HEARTLAND (Année 13) La quarantaine
<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	17:35:00	HEARTLAND (Année 13) Nature sauvage
<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	18:25:00	SPORT DIMANCHE En direct
<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	20:10:00	MISE AU POINT 12.09.2021
<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	21:10:00	9-1-1 (Année 4) Problèmes de voisinage
<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	22:00:00	9-1-1 (Année 4) Point de rupture
<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	22:45:00	DR HARROW (Année 3) Faux-semblant
<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	23:30:00	DR HARROW (Année 3) Mes meilleurs amis
<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	00:20	MR. MERCEDES (Année 1) (Reprise) A vos marques
<b>RTS Un</b>	Dimanche 12	01:00:00	SPORT DIMANCHE Reprises dans le programme de nuit

---

Ce programme est susceptible d'être modifié.  
Merci de consulter la page 776 du télétexte ou le site de la RTS <http://www.rts.ch/>.

Genève le  
26 août 2021 / SIG